



Dossier du BHI No. S3/8151/MSDIWG

LETTRE CIRCULAIRE 41/2008
28 avril 2008

**GROUPE DE TRAVAIL DE L'OHI
SUR L'INFRASTRUCTURE DES DONNEES SPATIALES MARITIMES
- Demande d'information-**

- Références:
- a) Décision 22 de la 17^e CHI- *Création d'un groupe de travail sur l'élaboration de l'infrastructure des données spatiales maritimes*
 - b) Lettre circulaire du BHI 122/2007 en date du 18 décembre - *Compte rendu de la 19^e réunion du CHRIS*

**Il est demandé aux Etats membres de bien vouloir apporter leur contribution
à cette lettre circulaire avant le 6 juin 2008**

Madame la Directrice, Monsieur le Directeur,

1. La 17^e Conférence hydrographique internationale a décidé que le Comité CHRIS devrait créer un groupe de travail sur l'infrastructure des données spatiales maritimes (MSDIWG) pour analyser et recommander le niveau et la nature du rôle de l'OHI afin d'aider les Etats membres dans leur soutien aux infrastructures des données spatiales nationales (NSDI). Le MSDIWG est chargé de soumettre un rapport et des recommandations à la 20^e réunion du Comité CHRIS en novembre 2008 pour examen ultérieur à la 4^e Conférence hydrographique internationale extraordinaire en 2009.

2. L'infrastructure des données spatiales nationales est le terme qui est utilisé pour désigner un éventail de concepts, de processus, de relations et d'entités physiques qui, une fois réunis, peuvent assurer la gestion intégrée des informations et des données spatiales. Ce terme recouvre :

- Les processus qui intègrent la technologie, les politiques, les critères, les normes et les personnes nécessaires à la promotion de l'échange des données géospaciales à tous les niveaux gouvernementaux ;
- La structure des pratiques et des relations entre les producteurs et les utilisateurs de données qui facilite l'échange des données et leur utilisation ;
- La définition des actions et des moyens d'accéder, d'échanger et d'utiliser les données géographiques qui permet une analyse plus globale aux niveaux gouvernemental, commercial, du secteur à but non lucratif et de l'université ; et
- Une description des équipements, des logiciels et des composantes des systèmes nécessaires pour soutenir ces processus.

Afin de pouvoir terminer ses travaux, le MSDIWG sollicite des informations d'une part sur l'état actuel des MSDI au sein de chaque Etat membre et d'autre part sur les aspirations de ces derniers

pour le futur. Les réponses devront être présentées en utilisant le questionnaire qui se trouve en annexe A à la présente lettre. Le questionnaire devrait être retourné au BHI (info@ihb.mc) avant le **6 juin 2008**.

Veillez agréer, Madame la Directrice, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma haute considération.

Pour le Comité de direction,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Robert Ward', with a period at the end.

Capitaine de vaisseau Robert WARD
Directeur

Annexe A: Questionnaire du MSDIWG sur l'infrastructure des données spatiales maritimes.

Étude sur l'infrastructure des données spatiales maritimes (MSDI)

QUESTIONNAIRE et FEUILLES D'AUTOEVALUATION

(à retourner au BHI avant le **6 juin 2008**)

Courrier électronique: info@ihb.mc – Télécopie: +377 93 10 81 40)

Note: Les cadres s'élargiront au fur et à mesure que vous introduirez vos réponses

Etat membre:

--

Coordonnées du correspondant:

Nom

Poste occupé / titre / attributions

Organisation

Adresse

No. de téléphone

Courriel

1. Merci de bien vouloir compléter les feuilles d'autoévaluation/réalisation ci-après avant de répondre aux questions suivantes.

Des notes d'accompagnement sur la manière de remplir les feuilles d'autoévaluation/ réalisation sont fournies dans l'appendice 1 à l'annexe A.

Des explications conçues pour vous aider à identifier le niveau d'activité approprié sont fournies dans l'appendice 2 à l'annexe A.

2. Quelles activités et quels plans avez-vous ou allez vous mettre en place afin de développer une MSDI au cours des trois prochaines années ? *Pour chaque attribut, remplir le cadre correspondant.*

Stratégie et politique en matière de SDI

Interlocuteurs et Communication

Gestion des données

Cadre / normes en matière de données

Diffusion des données

3 Selon vous, quelles sont les principales barrières à la réalisation du but que vous vous êtes fixé à échéance de trois ans ou au développement de votre MSDI ? *Pour chaque attribut, remplir le cadre correspondant.*

Stratégie et Politique en matière de SDI

Interlocuteurs et Communication

Gestion des données

Cadre / Normes en matière de données

Diffusion des données

4 Quelle assistance l’OHI pourrait apporter pour vous permettre de réaliser vos objectifs en matière de NSDI et de MSDI au cours des trois prochaines années et au-delà? *Pour chaque attribut, remplir le cadre correspondant.*

Stratégie et Politique en matière de SDI
Interlocuteurs et Communication
Gestion des données
Cadre / Normes en matière de données
Diffusion des données

Feuille No 1 d'autoévaluation/réalisation sur l'infrastructure des données spatiales de l'OHI (SDI)

ETAT D'AVANCEMENT EN 2008

Surligner ou entourer la description la plus appropriée pour chaque catégorie

Catégorie	Description de l'état d'avancement				
	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4	Niveau 5
Stratégie / politique en matière de données spatiales	Pas de politique en matière de NSDI ni de stratégie en matière de MSDI.	Politique en matière de NSDI ou stratégie en matière de MSDI en cours d'élaboration.	Politique en matière de NSDI et stratégie en matière de MSDI en cours d'élaboration.	Politique en matière de NSDI établie mais stratégie en matière de MSDI pas encore entièrement développée OU politique en matière de NSDI pas encore entièrement développée mais stratégie en matière de MSDI mise en place.	Politique en matière de NSDI établie et stratégie en matière de MSDI mise en place.
Interlocuteurs et Communication	Nous ne savons pas à qui nous adresser pour parler de MSDI ou de SDI (ou il n'y a pas d'interlocuteur)	Nous savons à qui parler mais nous ne sommes pas concernés	Nous avons des interlocuteurs mais il n'existe pas de structure formelle en place ou bien la structure est en cours d'élaboration.	Nous participons à la structure du comité national	Nous sommes les principaux acteurs du comité national en matière de NSDI ou de MSDI.
Gestion des données	Données disponibles au format analogique (papier) seulement	Détient des données au format S-57 et / ou format rastré. Ne détient aucune autre donnée numérique. Stockage papier ou fichier.	Données des levés hydrographiques au format S57 et /ou numériques dans la base de données, mais elles ne sont ni logiques ni normalisées, OU si elles sont logiques et normalisées elles ne sont pas complètes. Les données peuvent être copiées.	La base de données est complète, organisée par thème avec les métadonnées et concerne tous les résultats de produit. Une responsabilité unique est identifiée à l'intérieur du SH seulement.	La base de données fait partie de la NSDI sans reproduction de la base de données. Une responsabilité unique est identifiée à l'extérieur du SH au niveau national.
Cadres /normes en matière de données	Les normes ou cadres pertinents ne sont pas connus.	Les normes pertinentes sont connues mais ne sont pas utilisées.	Les normes pertinentes sont connues ; des cadres de travail sont utilisés de manière limitée.	Les normes pertinentes sont connues et partiellement utilisées.	Entièrement conformes aux normes pertinentes

<p>Diffusion des données</p>	<p>Les données sont diffusées sous forme analogique (papier) seulement.</p>	<p>Les données sont distribuées sous forme analogique seulement. Des données numériques sont disponibles mais leur utilisation est limitée au SH seulement.</p>	<p>Le SH produit et distribue des données numériques <i>via</i> des médias hors ligne (par exemple le CD).</p>	<p>Les données numériques sont disponibles <i>via</i> internet, mais pour des groupes d'utilisateurs limités et avec une fonctionnalité limitée.</p>	<p>Toutes les données sont entièrement disponibles au format numérique; il est possible de les consulter, de les décrire et de les télécharger <i>via</i> des interfaces standard.</p>
-------------------------------------	---	---	--	--	--

Feuille 2 d'autoévaluation/réalisation sur l'infrastructure des données spatiales (SDI) de l'OHI

Etat d'avancement en 2011

Surligner ou entourer la description la plus appropriée dans chaque catégorie:

Catégorie	Description de l'état d'avancement				
	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4	Niveau 5
Stratégie / politique en matière de données spatiales	Pas de politique en matière de NSDI ni de stratégie en matière de MSDI.	Politique en matière de NSDI ou stratégie en matière de MSDI en cours d'élaboration.	Politique en matière de NSDI et stratégie en matière de MSDI en cours d'élaboration.	Politique en matière de NSDI établie mais stratégie en matière de MSDI pas encore entièrement développée OU politique en matière de NSDI pas encore entièrement développée mais stratégie en matière de MSDI mise en place.	Politique en matière de NSDI établie et stratégie en matière de MSDI mise en place.
Interlocuteurs et Communication	Nous ne savons pas à qui nous adresser pour parler de MSDI ou de SDI (ou il n'y a pas d'interlocuteur)	Nous savons à qui parler mais nous ne sommes pas concernés	Nous avons des interlocuteurs mais il n'existe pas de structure formelle en place ou bien la structure est en cours d'élaboration.	Nous participons à la structure du comité national	Nous sommes les principaux acteurs du comité national en matière de NSDI ou de MSDI.
Gestion des données	Données disponibles au format analogique (papier) seulement.	Détient des données au format S-57 et / ou format rastré. Ne détient aucune autre donnée numérique. Stockage papier ou fichier.	Données des levés hydrographiques au format S57 et /ou numériques dans la base de données, mais elles ne sont ni logiques ni normalisées, OU si elles sont logiques et normalisées elles ne sont pas complètes. Les données peuvent être copiées.	La base de données est complète, organisée par thème avec les métadonnées et concerne tous les résultats de produit. Une responsabilité unique est identifiée à l'intérieur du SH seulement.	La base de données fait partie de la NSDI sans reproduction de la base de données. Une responsabilité unique est identifiée à l'extérieur du SH au niveau national.

<p>Diffusion des données</p>	<p>Les données sont diffusées sous forme analogique (papier) seulement.</p>	<p>Les données sont distribuées sous forme analogique seulement. Des données numériques sont disponibles mais leur utilisation est limitée au SH seulement.</p>	<p>Le SH produit et distribue des données numériques <i>via</i> des médias hors ligne (par exemple le CD).</p>	<p>Les données numériques sont disponibles <i>via</i> internet, mais pour des groupes d'utilisateurs limités et avec une fonctionnalité limitée.</p>	<p>Toutes les données sont entièrement disponibles au format numérique; il est possible de les consulter, de les décrire et de les télécharger <i>via</i> des interfaces standard.</p>
-------------------------------------	---	---	--	--	--

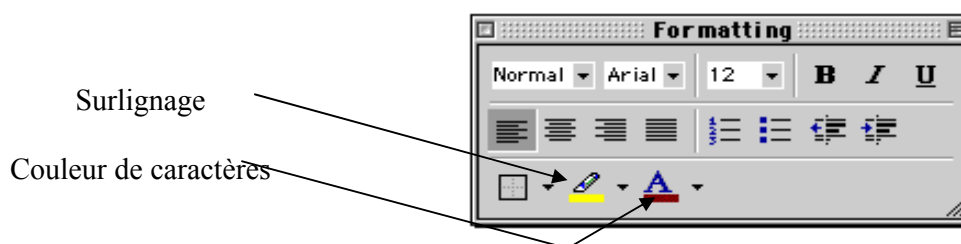
NOTES

La feuille d'autoévaluation et le questionnaire doivent être complétés sur ordinateur et ensuite adressés par courrier électronique.

A défaut, le questionnaire complété peut être adressé par fax, auquel cas il est nécessaire d'imprimer les feuilles d'autoévaluation relatives à la MSDI avant de les compléter, mais le questionnaire doit être complété en ligne avant de l'imprimer.

A propos de la feuille d'autoévaluation/réalisation sur la SDI ...

1 Pour chacun des cinq sujets, surligner la description qui reflète le mieux l'état d'avancement actuel de votre organisation en la matière ainsi que son état d'avancement probable dans trois ans. *Surligner les descriptions appropriées en utilisant les outils « surlignage » ou « couleur de caractères ».*



A défaut, entourer les descriptions appropriées.

2. Compléter un tableau sur l'état actuel (2008) et un autre sur l'état probable dans trois ans (2011).

Notes explicatives sur les niveaux 1 à 5 pour chaque activité/élément de la feuille d'autoévaluation/ réalisation de l'OHI, destinées à vous aider à sélectionner les niveaux appropriés concernant votre organisation.

STRATEGIE/POLITIQUE EN MATIERE DE DONNEES SPATIALES

Niveau 1 Pas de politique en matière de NSDI ni de stratégie en matière de MSDI.

Description: Il n'existe aucun plan en vue de développer des stratégies ou des politiques en matière de NSDI ou de MSDI. Les besoins en matière de NSDI sont peu ou pas compris au sein du Service hydrographique. Aucun responsable et/ou aucun propriétaire n'est identifié.

Niveau 2 Politique en matière de NSDI OU stratégie en matière de MSDI en cours d'élaboration.

Description: Des efforts sont faits en vue d'initier un processus d'identification des besoins en matière de NSDI ou de MSDI. Un responsable et/ou un propriétaire est (sont) identifié(s) mais les processus officiels ne sont pas encore en place. Des communications ont été faites mais le degré de compréhension au sein du Service hydrographique (SH) est limité.

Niveau 3 Politique en matière de NSDI et stratégie en matière de MSDI en cours d'élaboration

Description: Des processus officiels et de la documentation sur les besoins sont en place et il existe un engagement effectif vis à vis des parties prenantes. Des travaux sur les cadres de travail sont en cours mais non encore finalisés. Le degré de compréhension augmente et la participation des parties prenantes est assurée. Le SH est informé et/ou participe.

Niveau 4 Politique en matière de NSDI établie mais stratégie en matière de MSDI pas encore entièrement développée OU politique en matière de NSDI pas encore entièrement développée mais stratégie en matière de MSDI mise en place.

Description: Les processus officiels sont en place et la documentation est complète en ce qui concerne un élément des besoins (la NSDI ou la MSDI), soutenus par un responsable. Les parties prenantes sont entièrement engagées et possèdent un niveau de compréhension qui permet la mise en oeuvre de zones terminées. Poursuite des travaux, besoins clairement établis et participation confirmée au sein du SH.

Niveau 5 Politique en matière de NSDI établie et stratégie en matière de MSDI mise en place.

Description: Les processus officiels sont en place et la documentation est complète à la fois en ce qui concerne la NSDI et la MSDI. La MSDI et la NSDI peuvent ou non être en place et concerner différents secteurs. L'attention est portée sur la mise en place des processus et/ou l'obtention de commentaires en retour de la part des parties prenantes qui sont nécessaires pour améliorer le fonctionnement, selon l'état d'avancement. Le SH est tout à fait impliqué et participe au programme d'amélioration.

INTERLOCUTEUR / COMMUNICATION

Niveau 1 **Nous ne savons pas à qui nous adresser pour parler de MSDI ou de SDI (ou il n'existe pas d'interlocuteur).**

Description: Le SH n'est pas concerné par l'élaboration d'une SDI et n'est pas informé des initiatives prises dans le pays en matière de SDI.

Niveau 2 **Nous savons à qui parler mais nous ne sommes pas concernés.**

Description: Le SH n'est pas concerné par le développement d'une SDI mais il est informé des initiatives prises dans le pays en matière de SDI et connaît les personnes concernées.

Niveau 3 **Nous avons des interlocuteurs mais il n'existe pas de structure formelle en place ou bien la structure est en cours d'élaboration.**

Description: Le SH est en discussion concernant les développements d'une SDI mais aucune initiative concrète n'a encore été prise dans le pays. Il n'y a aucun projet officiel ni aucune disposition en matière de coopération mis en place.

Niveau 4 **Nous participons à la structure du comité national.**

Description: Le SH est partie intégrante d'une initiative SDI en cours dans le pays mais il n'est pas un des principaux partenaires.

Niveau 5 **Nous sommes des acteurs importants au sein du comité national en matière de NSDI et de MSDI.**

Description: Le SH joue un rôle important dans l'initiative en cours dans le pays en matière de SDI. Le SH conduit le projet ou est au cœur de l'initiative de par ses compétences techniques ou de par le contrôle qu'il exerce sur les ressources.

GESTION DES DONNEES

Niveau 1 **Données disponibles au format analogique (papier) seulement.**

Description: Toutes les données sont représentées sous forme papier. S'il existe des données numériques, elles sont détenues par le SH au format rastré.

Niveau 2 **Détient des données au format S-57 et / ou format rastré. Ne détient aucune autre donnée numérique. Stockage papier ou sous forme de fichier.**

Description: Les seules données numériques disponibles sont détenues par le SH au format S-57 et/ou format rastré. Aucune autre donnée n'est stockée dans une base de données mais seulement sous forme papier ou sous forme de fichier.

Niveau 3 **Les données des levés hydrographiques au format S-57 et /ou numériques sont dans la base de données, mais elles ne sont ni logiques ni normalisées, OU si elles sont logiques et normalisées elles ne sont pas complètes. Les données peuvent être copiées.**

Description: Une partie des données est stockée dans des bases de données mais elle peut chevaucher d'autres données et n'est pas nécessairement unique ou exhaustive. On procède à des mutations dans les données au sein du SH. Les données ne sont pas toutes stockées avec les métadonnées correspondantes. Les produits ne proviennent pas tous des bases de données.

Niveau 4 La base de données est complète, organisée par thème avec les métadonnées et concerne tous les résultats de produit. Une responsabilité unique est identifiée à l'intérieur du SH seulement.

Description: Au sein du SH, les données sont toutes stockées ensemble au même endroit avec les métadonnées correspondantes, (exception faite pour les commentaires en retour) et elles ne se chevauchent pas. La responsabilité des données est clairement identifiée eu égard à chaque définition de données.

En dehors du SH, d'autres organisations peuvent conserver les mêmes données.

Tous les produits proviennent des bases de données.

Niveau 5 La base de données fait partie de la NSDI sans reproduction de la base de données. Une responsabilité unique est identifiée à l'extérieur du SH, au niveau national.

Description: Les bases de données du SH font partie de la NSDI. Les données (et les métadonnées correspondantes) sont uniques au sein de la NSDI. Le SH est responsable des contributions à la NSDI. Tous les produits fournis par le SH proviennent de ses propres bases de données ou des bases de données d'autres organisations au sein de la NSDI.

CADRES DE TRAVAIL/NORMES EN MATIERE DE DONNEES

Vue d'ensemble: Disposez-vous d'un cadre de travail pour l'utilisation des normes, des systèmes de référence et des directives (règles + politiques) communs à des fins d'interopérabilité entre les agences qui fournissent des données spatiales au sein de votre pays ?

Composantes :

- Les systèmes de référence verticale et horizontale communs dans votre pays ou les méthodes simples de conversion entre différents systèmes de référence.
- Les bases de données et/ou l'encodage communs des données spatiales dans les bases de données des différentes agences.
- Format commun pour l'échange des données ou méthodes simples de conversion des données à partir/vers différents formats communs.
- Utilisation des normes internationales pour l'encodage/l'accès/l'échange des données, comme la série 19xxx de l'ISO (Organisation internationale de normalisation), et l'« Open Geospatial Consortia (OGC) », le service de cartographie en ligne (WMS), le service d'entités en ligne (WFS), le langage de balisage géographique (GML), etc.

Niveau 1 Les normes ou cadres pertinents ne sont pas connus.

Description : Aucun de ces cadres n'a jamais été examiné. Aucune idée à propos de ces normes. Chaque agence travaille pour elle-même, aucune coopération entre agences. Différents systèmes de référence horizontale et/ou verticale sont utilisés pour les données terrestres et les données marines. Les données marines ne peuvent pas être combinées avec d'autres sources de données spatiales nationales.

Niveau 2 Les normes pertinentes sont connues mais ne sont pas utilisées.

Description : On a entendu parler des normes communes, des discussions relatives à la création de quelque chose de similaire au cadre commun de données spatiales ont également été tenues, mais aucune action concrète ni aucun travaux de ce type n'ont été réalisés. A ce

jour, les données hydrographiques ne peuvent pas être combinées avec d'autres sources nationales de données spatiales.

Niveau 3 Les normes pertinentes sont connues; les cadres de travail sont utilisés de manière limitée.

Description : Les normes communes sont acceptées et, partiellement utilisées par quelques agences. Différentes questions relatives aux systèmes de référence sont résolues (au moins par conversion), les bases de données existantes pour les données de référence sont disponibles, mais ne sont pas encore accessibles de façon standard. Il existe encore différents codages de données dans différentes agences et aucune coordination dans ce domaine. Pour chaque cas, de nombreux travaux supplémentaires sont demandés (par l'utilisateur final) afin de combiner les données maritimes avec d'autres sources nationales de données spatiales.

Niveau 4 Les normes appropriées sont connues et partiellement utilisées.

Description : La plupart des agences utilisent des normes communes pour l'accès aux données spatiales, les questions relatives aux systèmes de référence sont résolues, les données de base sont facilement disponibles et la plupart fonctionnent également avec les codages communs et les normes OGC (services WMS, WFS opérant dans de nombreuses agences). Pour chaque cas, des travaux supplémentaires sont demandés (par le client) afin de combiner les données maritimes avec les autres sources nationales de données spatiales.

Niveau 5 Entièrement conformes aux normes pertinentes.

Description : Toutes les agences qui fournissent des données spatiales utilisent les normes internationales pour la recherche/l'accès aux données. Les données interfonctionnent du fait de l'utilisation d'un codage commun et de la disponibilité des données de base. Les données sont disponibles directement ou par conversion automatisée aux systèmes de référence nationaux communs. Il est possible de créer une nouvelle carte ininterrompue en utilisant les normes OGC et de même type à partir de différentes données source (y compris les données hydrographiques) de façon à ce qu'elles puissent être visualisées et/ou téléchargées au moyen par exemple de plates-formes SIG standard.

DIFFUSION DES DONNES

Niveau 1 Données au format analogique (papier) seulement.

Description: Le SH diffuse seulement des informations analogiques (par ex. des cartes papier). Pas de donnée numérique disponible.

Niveau 2 Les données sont distribuées sous forme analogique seulement. Des données numériques sont disponibles mais leur usage est limité au SH seulement.

Description: Le SH utilise des méthodes de production numérique internes. Mais tous les produits à usage externe sont analogiques ; aucune donnée numérique n'est distribuée à d'autres utilisateurs.

Niveau 3 Le SH produit et distribue des données numériques *via* des médias hors ligne.

Description: Le SH produit et distribue des données numériques à des fins diverses *via* des médias hors ligne, par exemple des données au format rastré ou S-57 sur CD.

Niveau 4 Les données numériques sont disponibles *via* internet mais pour des groupes d'utilisateurs limités et avec une fonctionnalité limitée.

Description: Le SH propose une diffusion en ligne, mais à la fonctionnalité limitée, pas entièrement opérationnelle en matière de recherche, de description et de téléchargement et pour des groupes d'utilisateurs restreints.

Niveau 5 TOUTES les données sont entièrement disponibles au format numérique; il est possible de les rechercher, de les décrire et de les télécharger par l'intermédiaire d'interfaces standard.

Description: Le SH diffuse les données par l'intermédiaire de SDI nationales ou internationales à tous les utilisateurs éventuels avec une fonctionnalité complète.

Note: Dans cette catégorie, les conditions de vente (par ex. les coûts d'autorisation d'exploitation en matière de données, les accords de partage relatifs aux données) peuvent s'appliquer à certains ou à l'ensemble des niveaux mentionnés ci-dessus.
